Release Notes NEXUS/PEPS

Version 2022.x.x

13. Oktober 2022 / 13 octobre 2022

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
902587	Einsatzplan	Die Einstellung Klient abwesenden wurde geändert. Neu wenn der Hacken "Klient abwesend" angewählt wird, zeigt es auf dem Brief die abwesenden Klienten an. Wird dies nicht angewählt zeigt es den Klienten gar nicht an im Bericht.	Le paramètre Client absent a été modifié. Désormais, si la case "Client absent" est cochée, les clients absents sont affichés sur la lettre. Si cette case n'est pas cochée, le client n'est pas du tout affiché dans le rapport.	2022.1.0
924900	Auswertungen	Im Ausdruck des Absenzenplan kann neu gewählt werden, ob die Sortierung Aufsteigend oder Absteigend erfolgen soll.	Dans l'impression du plan des absences, il est désormais possible de choisir si le tri doit se faire par ordre croissant ou décroissant.	2022.1.0
924904	Auswertungen	Beim E-Mail Versand des Jahresdienstplan werden die Tabelleninfos wie Dienstfrei, Ferien und Total übernommen.	Lors de l'envoi par e-mail du tableau de service d'année, les informations des tabelles telles que les jours de congé, les vacances et le total sont reprises.	2022.1.0
925465	Einsatzplan	In der Wochenübersicht des Einsatzplanes werden nur noch Mitarbeiter angezeigt, welche effektiv dieser Planstelle zugeteilt sind oder einen Planstellenwechsel haben.	Dans l'aperçu d'ensemble hebdomadaire du plan d'intervention, seuls les collaborateurs qui sont effectivement affectés à ce poste ou qui ont changé de poste sont affichés.	2022.1.0
925899	Stammdaten	Im Dienstplan steht neu die Bereichsart "Vorholzeit" zur Verfügung. Für diese Bereichsart wurde ebenfalls ein neues Konto eingerichtet und die Statistikspalten ergänzt.	Dans le tableau du plan, le type de domaine "heures anticipées" est désormais disponible. Un nouveau compte a également été créé pour ce type de domaine et les colonnes de statistiques ont été implémentées.	2022.1.0
925906	Stammdaten	Das Springen des Mauscursors wurde bereinigt und kommt nicht mehr vor.	Le saut du curseur de la souris a été corrigé et ne se produit plus.	2022.1.0
925933	peps.NET	Google Maps Integration mit dem Tourenplan wurde bereinigt und kann wieder verwendet werden.	L'intégration de Google Maps avec le plan des tournées a été nettoyée et peut à nouveau être utilisée.	2022.1.0
926058	Einsatzplan	Im Einsatzplan bleiben die Sortierungen in der Mitarbeitersicht und Klienten Sicht bestehen, auch wenn die Sicht gewechselt wird.	Dans le plan d'intervention, les tris dans l'aperçu de l'employé et l'aperçu du client sont conservés, même si l'aperçu est changé.	2022.1.0
926083	Dienstplan	Wenn im Textfeld des Dienst-Mutation-Dialog bereits ein Eintrag erfasst ist, wird dieser nicht mehr von Zeitimport überschrieben oder angepasst.	Si une entrée est déjà saisie dans le champ de texte de la boîte de dialogue de mutation d'horaire, elle ne sera plus écrasée ou adaptée par l'importation de temps.	2022.1.0
926115	Auswertungen	Wenn der persönliche Dienstplan mit der Anzeigeart Spezial und Spezial-1 aufgerufen wird,	Si le plan de service personnel est exécuté avec le type d'affichage Spécial et Spécial-1, le	2022.1.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
		wird der Report dennoch nur auf einer Seite erstellt und nicht wie vorher auf zwei.	rapport n'est néanmoins créé que sur une seule page et non sur deux comme auparavant.	
926189	Dienstplan	Auf dem persönlichen Zeitausweis werden neu die Zulagen zusätzlich noch pro Tag und nicht nur im Total ausgewiesen.	Sur le temps de présence personnel, les indemnités sont désormais indiquées en plus par jour et non plus seulement au total.	2022.1.0
926192	Schnittstellen	Im Lohndaten-Export wurde das Format "Abacus" um zusätzliche 5 Felder erweitert.	Dans l'export des données salariales, le format "Abacus" a été complété par 5 champs supplémentaires.	2022.1.0
926213	Auswertungen	Die Schriftgrösse in der Statistikauswertung wurde vereinheitlicht.	La taille des caractères dans l'analyse des statistiques a été uniformisée.	2022.1.0
926235	Einsatzplan	Im Einsatzplan können MA wieder gewechselt werden, auch wenn sie sich nicht in der aktuellen Planstelle befinden.	Dans le plan d'intervention, les employés peuvent à nouveau être changés, même s'ils ne se trouvent pas dans le poste de plan actuel.	2022.1.0
926273	Dienstplan	Das Überplanen eines Dienstes im Dienstplan und Jahresdienstplan mit einer Absenz mittels Ziehen von rechts in die Planung ist wieder korrekt auch wenn mehrere Spalten eingeblendet sind.	La surplanification d'un horaire dans le tableau du plan et le tableau du plan d'année avec une absence en faisant glisser depuis la droite dans la planification est à nouveau correcte, même si plusieurs colonnes sont affichées.	2022.1.0
926280	Stammdaten	Die Länge der Planstellen-Bezeichnungen Betrieb, Abteilung und Station wurden auf 50 Stellen verlängert.	La longueur des désignations de postes du plan, Service et département a été allongée à 50 postes.	2022.1.0
926298	Dienstplan	Dienstplan: bei "Ferienanzeige in Tagen BG unabh." wird der Vorjahres-Feriensaldo im Umstellungsjahr bei Ferienplanung nicht mehr auf 0 gesetzt.	Plan du plan : pour "Affichage des vacances en jours TO indépendant", le solde de vacances de l'année précédente n'est plus mis à 0 lors de la planification des vacances au cours de l'année de conversion.	2022.1.0
926305	Generell	Nach Umstellung der Ferienanzeige von Standard auf "Ferienanzeige in Tagen BG unabhängig" wird der Vorjahressaldo weder im Umstellungsjahr noch in den Folgejahren gerundet.	Après le passage de l'affichage des vacances de Standard à "Affichage des vacances en jours TO indépendant", le solde de l'année précédente n'est pas arrondi, ni pendant l'année de conversion, ni pendant les années suivantes.	2022.1.0
926317	Generell	Bei Einstellung Ferien Anzeigeart 'in Tagen' wird die Rundung der Ferientage Vorjahr jetzt korrekt ausgewiesen. Der Ausgleich Ferienanspruch bei BG-Wechsel schreibt den Kommentar nun korrekt ins Mehrstundenkonto wenn das	Lors du réglage du type d'affichage des vacances 'en jours', l'arrondi des jours de vacances de l'année précédente est désormais correctement indiqué. La compensation du droit aux vacances en cas de changement de taux	2022.1.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
		Schreiben des Kommentars bei Berechnung aktiviert ist.	d'occupation inscrit désormais correctement le commentaire dans le compte des heures en plus si l'écriture du commentaire est activée lors du calcul.	
926365	Stammdaten	Die Fehlermeldung im Personalstamm bei zu hohem Selektionsdatum "ab Jahr" wurde korrigiert.	Le message d'erreur dans le fichier du personnel lorsque la date de sélection "à partir de l'an" est trop élevée a été corrigé.	2022.1.0
926366	Stammdaten	Bei "Restore MA" werden die Dienstbezeichnungen wieder korrekt geschrieben.	Avec "Restaurer employés", les désignations de service sont à nouveau écrites correctement.	2022.1.0
926423	Einsatzplan	Die Unverträglichkeiten werden im Einsatzplan immer korrekt angezeigt.	Les incompatibilités sont toujours correctement affichées dans le plan d'intervention.	2022.1.0
926470	Personaladministration	Im Personalstamm/Konti bleibt die Einstellung der Ferienanzeige bei Personenwechsel wieder korrekt stehen.	Dans Fichier personnel/comptes, le réglage de l'affichage des vacances reste à nouveau correct en cas de changement de personne.	2022.1.0
926477	Auswertungen	Beim Persönlichen Zeitausweis wird die zuletzt verwendete Einstellung der Ferienanzeige beim nächsten Start automatisch wieder vorgeschlagen.	Dans le temps présence personnel, le dernier réglage utilisé pour l'affichage des vacances sera automatiquement proposé au prochain démarrage.	2022.1.0
926486	Stammdaten	Die Fehlermeldung bei Erfassung der allerersten Absenz wurde korrigiert.	Le message d'erreur lors de la saisie de la toute première absence a été corrigé.	2022.1.0
926506	Stammdaten	Mit Restore MA werden die Zuordnungen der Statistik-Spalten vom Typ "Ereignisse zählen" wieder zurückkopiert.	Avec PersRestore les attributions des colonnes statistiques de type "Compter les événements" sont recopiées.	2022.1.0
926606	Auswertungen	Neu kann pro Mitarbeiter gesteuert werden, ob bei Eintritt der Ferienanspruch aufgerundet werden soll oder nicht.	Il est désormais possible de contrôler pour chaque collaborateur si le droit aux vacances doit être arrondi vers le haut ou non lors de l'entrée.	2022.1.0
926622	Generell	Der Ausgleich Ferienanspruch wird nun auch ab dem 2. Wechsel korrekt gerechnet.	La compensation du droit aux vacances est désormais également calculée correctement à partir du 2è changement.	2022.1.0
926665	Auswertungen	Die Fehlermeldung im Jumboplan wennb sich der 1. des Jahres noch in der Woche 52 des Vorjahres befindet wurde korrigiert.	Le message d'erreur dans le plan Jumbo lorsque le 1er jour de l'année se trouve encore dans la semaine 52 de l'année précédente a été corrigé.	2022.1.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
926701	Auswertungen	Auf dem Dienstplan-Report werden die Ferien- und Zusatztagesaldo in Symbolen auch bei BG-Wechsel im Auswertungsjahr korrekt ausgewiesen.	Sur l'analyse plan de service, le solde de vacances et de jours supplémentaires est correctement indiqué dans des symboles, même en cas de changement de taux occupation durant l'année analysée.	2022.1.0
926856	peps.NET	Auf dem Integrationsservice ist neu die Personalnummer als Abfrage zur Verfügung.	Sur le service d'intégration, le numéro personnel est désormais disponible en tant que requête.	2022.1.0
926912	Auswertungen	Die Abacus-Schnittstelle übernimmt nun die korrekte Laufnummer für die Personalnummer.	L'interface Abacus reprend maintenant le numéro d'ordre correct pour le matricule.	2022.1.0
618822	Einsatzplan	Wenn in der Planstelle der Planstellenwechsel wieder aufgehoben wird und der MA aber noch Einsätze von der fremden Planstelle zugeteilt sind, erscheint ein Warnhinweis	Si le changement de poste est annulé dans le poste et que des affectations du poste externe sont encore attribuées au salarié, un message d'avertissement apparaît.	2022.0.0
846606	Generell	Dienstpläne können im Tool aufbereitet und an die Mitarbeiter gesendet werden. Der Visierungsstatus ist im Tool ersichtlich. Der zu Visierenden Dienstplan kann via App oder via Web angeschaut und akzeptiert werden	Les tableaux de service peuvent être préparés dans l'outil et envoyés aux collaborateurs. Le statut de visa est visible dans l'outil. Le tableau de service à viser peut être consulté et accepté via l'app ou le web.	2022.0.0
865833	Einsatzplan	Die Einsätze aus untergeordneten OE werden neu auch auf der übergeordneten OE so angezeigt wie sie eingeplant wurden	Les interventions des unités organisationnelles subordonnées sont désormais également affichées sur l'UO supérieure comme elles ont été planifiées.	2022.0.0
880376	Einsatzplan	Im Einsatzplan können beim Erstellen von Terminen für mehrere Mitarbeiter neu mehrere Mitarbeitende in einem Schritt ausgewählt und/oder entfernt werden.	Dans le plan d'intervention, lors de la création de rendez-vous pour plusieurs collaborateurs, il est désormais possible de sélectionner et/ou de supprimer plusieurs collaborateurs en une seule étape.	2022.0.0
895986	Dienstplan	Die Möglichkeit die Spalten vom Dienstplanrapport auch in Std. Minuten anzuzeigen	La possibilité d'afficher les colonnes du rapport de tableau de service également en minutes horaires.	2022.0.0
902042	Dienstplan	Plantag-Memos können auf eine andere Planstelle kopiert werden	Les mémos du jour de planification peuvent être copiés vers un autre poste.	2022.0.0
902251	Einsatzplan	Alle Register der Planungshilfe können nach Spalten sortiert werden	Tous les registres de l'aide à la planification peuvent être triés par colonne	2022.0.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
902389	Auswertungen	Abwesende Klienten werden im Stundenkontrollblatt nicht mehr angezeigt	Les clients absents ne sont plus affichés dans la feuille de contrôle des heures	2022.0.0
902512	Geführte Leistungserfassung	Filtermöglichkeit nach PPL im EPL eingeführt.	Possibilité de filtrage par PLS introduite dans le PLI.	2022.0.0
913329	Einsatzplan	Fehler bei der farblichen Anzeige am Folgetag von Nachtdiensten wurde korrigiert	Correction d'une erreur d'affichage en couleur le lendemain des services de nuit	2022.0.0
913340	Einsatzplan	Es wurde eine Funktion eingebaut die es ermöglicht verschiedene Sortierungen des Einsatzplans zu speichern	Une fonction a été ajoutée qui permet de sauvegarder différents tris du plan d'intervention.	2022.0.0
923638	Dienstplan	Automatischer Dienstplan Vorschlag	Proposition automatisée de plan de service	2022.0.0
923879	Einsatzplan	Im Einsatzplan können neu Einsatz- und Termin-Serien mittels rechter Maustaste und 'Serie beenden' einfacher beendet werden.	Dans le plan d'intervention, il est désormais plus facile de mettre fin aux séries d'interventions et de rendez-vous en cliquant avec le bouton droit de la souris et en sélectionnant 'Terminer la série'.	2022.0.0
923924	peps.NET	Skalierung der Taskbars in Peps angepasst	Ajustement de l'échelle des barres de tâches dans Peps	2022.0.0
924242	Einsatzplan	Visuelle Anpassung des Einsätze und Termine Brief	Adaptation visuelle de la lettre d'engagement et de rendez-vous	2022.0.0
924261	Dienstplan	Mutationsgrund in Ausdruck persönlicher Dienstplan Anzeige Normal erweitert	Motif de mutation dans l'impression du tableau de service personnel Affichage Normal étendu	2022.0.0
924337	Jahresdienstplan	Im Jahresdienstplan ist die Planungszeile zu der Personal-Infotabellen-Zeile nicht mehr verschoben, wenn die Kalenderwochen angezeigt werden.	Dans le tableau du plan d'année, la ligne de planification n'est plus décalée par rapport à la ligne de la tabelle d'info du personnel lorsque les semaines calendaires sont affichées.	2022.0.0
924373	Zeiterfassung	Der automatische Email-Versand bei Verbuchung im Zeitwirtschafts-Import wurde korrigiert.	L'envoi automatique d'un e-mail lors de la mise à jour dans l'importation de la gestion des heures a été corrigé.	2022.0.0
924416	Jahresdienstplan	Drag and Drop Fehler auf dem Dienstplan behoben	Correction d'une erreur de glisser-déposer sur le tableau de service	2022.0.0
925013	Einsatzplan	Zählung der Wochen über den Jahreswechsel angepasst	Comptage des semaines adapté au changement d'année	2022.0.0
925130	Dienstplan	Beim Öffnen des Dienstplans und Jahresdienstplans werden keine Fehlermeldungen mehr ausgegeben, wenn sich in der Planstelle keine Personen befinden.	Lors de l'ouverture du tableau du plan et du tableau de plan d'année, les messages d'erreur ne sont plus affichés si le plan ne contient pas de collaborateurs.	2022.0.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
925163	Dienstplan	Die Datumszeile Samstag und Sonntag sind unterschiedlich eingefärbt	Les lignes de date du samedi et du dimanche sont colorées différemment	2022.0.0
925200	Dienstplan	Abwesenheitsanfragen können in der Mobile-App gemeldet werden und werden direkt im Dienstplan angezeigt. Bei Annahme werden diese Direkt eingeplant. Bei Ablehnung gibt es eine Meldung an den Verfasser im App	Les demandes d'absence peuvent être signalées dans l'application mobile et sont directement affichées dans le tableau de service. En cas d'acceptation, elles sont directement planifiées. En cas de refus, un message est envoyé à l'auteur dans l'application.	2022.0.0
925289	Dienstplan	Werden fehlerhafte Stempelungen nur mit Aktivierung von 'Aufgelöst' bearbeitet, werden die Einträge 'unbez. Pause' jetzt korrekt geschrieben	Si les pointages erronés ne sont traités qu'avec l'activation de 'Résolu', les entrées 'pause non effectuée' sont désormais correctement écrites.	2022.0.0
925319	Generell	In der Peps-Benutzerverwaltung kann neu pro Benutzer eingestellt werden, ob beim Öffnen eines Dialoges die Position gespeichert werden soll oder die Dialoge immer in der Bildschirmmitte (Standard) geöffnet werden sollen. Neu können ausserdem die gespeicherten Dialog-Positionen eines Benutzers auf den Standard zurückgesetzt werden.	Dans Gestion des utilisateurs peps, il est désormais possible de définir pour chaque utilisateur si la position doit être enregistrée lors de l'ouverture d'une boîte de dialogue ou si les boîtes de dialogue doivent toujours être ouvertes au milieu de l'écran (par défaut). En outre, il est désormais possible de réinitialiser les positions de dialogue enregistrées d'un utilisateur à la valeur par défaut.	2022.0.0
925460	Einsatzplan	Die Schriftgrösse des geplanten Einsatz kann neu angepasst werden	La taille de la police de caractères de l'intervention prévue peut être réajustée	2022.0.0
925615	Dienstplan	Zeit Überlappungen bei Absenzen mit Von/Bis Zeit wird abgefangen.	Les chevauchements de temps en cas d'absences avec temps de/à sont interceptés.	2022.0.0
925617	Personaladministration	Das Dialogfenster im Personalstamm kann auch leer geschlossen werden	La fenêtre de dialogue dans la base du personnel peut également être fermée à vide	2022.0.0
925618	Generell	SQL-Wizard-Fehler in Zusammenhang mit Microsoft SQL Azure behoben.	Correction d'un bug de l'assistant SQL lié à Microsoft SQL Azure.	2022.0.0
925642	Zeiterfassung	Das Dialogfenster Dienstmutation öffnet sich mit einem Doppelklick auf den Zeitimportfehler	La boîte de dialogue Mutation de service s'ouvre en double-cliquant sur l'erreur d'importation de temps	2022.0.0
925643	Dienstplan	Sollten mehr Überstunden bezogen worden sein als das Überzeitsaldo vorher ist wird dies im Überzeit Saldo nachher als Minus an gezeigt	Si le nombre d'heures supplémentaires est supérieur au solde des heures supplémentaires, le solde des heures supplémentaires est affiché en négatif.	2022.0.0

Issue	Komponente / Composant	Releasenotes (Beschreibung Änderung seit V-2022.0.x.x)	Releasenotes (Description du changement dès V-2022.0.x.x)	Version
925778	Dienstplan	Enthält ein Dienst eine unbez. Pause die ausserhalb der Arbeitszeiten liegt, so wird der Arbeitszeitbonus wieder korrekt gerechnet	Si un horaire contient une pause non payée qui se situe en dehors des heures de travail, le bonus de travail est à nouveau calculé correctement.	2022.0.0
925837	Dienstplan	Die farblichen Anzeige der Belegung nach Diensten ist jetzt auch bei Doppelklick auf die Totalzeile korrekt.	L'affichage en couleur de l'occupation par horaire est désormais correct, même lorsque l'on double-clique sur la ligne totale.	2022.0.0
925891	Einsatzplan	Im Einsatzplan wird die Dauer eines Einsatzes mit nur einer hinterlegten Leistung beim Verlängern/Kürzen des Einsatzes automatisch angepasst	Dans le plan d'intervention, la durée d'une intervention avec une seule prestation enregistrée est automatiquement adaptée en cas de prolongation/réduction de l'intervention.	2022.0.0
925918	Auswertungen	Im Email-Versand können alte Läufe auch in der WS-Version wieder gelöscht werden.	Dans l'envoi par e-mail, les anciennes déroulements peuvent également être supprimées dans la version WS.	2022.0.0
925971	Stammdaten	Der Fehler bei Erfassung der allerersten Zulagespalte wurde behoben.	L'erreur lors de la saisie de la toute première colonne d'indemnités a été corrigée.	2022.0.0
926048	Dienstplan	Im Dienstplan wird die Information, in welche Planstelle eine Person via Dienst gesprungen ist, nicht mehr überschrieben, wenn Arbeitszeit-Mutationen gemacht werden.	Dans le tableau du plan, l'information sur le plan dans lequel une personne a basculé via l'horaire n'est plus écrasée lorsque des mutations de temps de travail sont effectuées.	2022.0.0
926066	Einsatzplan	Der Absturz der Auswertung Planungsansicht vertikal wurde korrigiert.	Le plantage de l'analyse Aperçu de planification verticale a été corrigé.	2022.0.0
926071	Kontoanzeige	Im Personalstamm/Konti werden bei Ferienberechnung in Tagen die Minus-Korrekturen korrekt und ungerundet gespeichert	Dans la base du personnel/comptes, lors du calcul des vacances en jours, les corrections négatives sont correctement enregistrées et non arrondies.	2022.0.0
926114	Dienstplan	Im Dienstplan werden Personen ohne Tagesbelegung in der Belegung wieder nicht mehr mitgezählt	Dans le plan de service, les personnes sans occupation journalière ne sont plus comptées dans l'occupation.	2022.0.0